

From
Synod Literature & Publication Board
Synod Office
Aizawl – 796 001, Mizoram
Phone : 0389-2324590

LÂWRKHAWM

KOHRAN TLAWHIN ZIN

Rev. Dr C. Chawngmingliana, Moderator leh Rev. C. Zorammawia, Sr Executive Secretary-te chu April ni 1–4, 2023 chhûng khân Delhi leh Hyderabad-ah kohhran tlawhin an zin.

MANIPUR-AH FINANCIAL CAMPAIGN

Ni 28–30.3.2023 chhûng khân Tangphai, Manipur-ah Financial Campaign-in Rev. C. Zorammawia, Senior Executive Secretary leh Rev. H. Remthanga, Mission Vêngte an kal.

DRAFTING COMMITTEE THU

Ni 28.3.2023 khân BCM Meeting Hall, BCM Office, Lungleiah *Council of Churches in Mizoram* ruangâm tûr duangtu Drafting Committee a thû a. Lungrual takin Church Council ruangâm duan fel a ni. Ruahmanna hi ni 19.5.2023-ah kohhran hrang hrang aiawh Joint Meeting-in a la thlîr leh ang. Ruahmanna hi Joint Committee-in a pawm hunah mahni kohhran rorêlna sâng berah an thlen leh theuh dâwn a ni. Ni 24.1.2023 khân kohhran pâwl hrang hrang aiawha hruaitu kal khâwmten ‘Council of Churches in Mizoram’ din hi an lo rêl tawh a. Drafting Committee dinin hma lâk zui a ni ta a ni.

Drafting Committee-ah hian Synod aiawhin Rev. Dr K. Lallâwmzuala, ES leh Rev. Dr Lalmangaiha-te an tel.

BIBLE SPELLING BEE INTIHSIAK HMASA BER ZO TA

Synod Information & Publicity Department (Synfo) leh Mizo Sunday School Union (MSSU) ñang kawpin an buatsaih, Junior Department leh Intermediate Department zirlaite tâna Bible Spelling Bee Intihsiak, Mizorama a hmasa ber final chu ni 31.3.2023 (Zirtâwpni) zân dâr 7 khân Synfo Studio-ah zawh fel a ni ta.

Bible Spelling Bee-ah hian Aizawl khawpui chhûnga kohhran hrang hrang 61 añangin zirlai 551 (Junior Dept 267 leh Intermediate Dept 284)-in hming an pe a. March ni 16&17, 2023 khân intihsiak thawh khatna neih a ni a; March ni 22 & 23, 2023 khân a thawh hnihna neih leh a ni a. Zirlai 105 (Junior Dept 46 leh Intermediate Dept 59)-in he intihsiak hi an bei a. Final-ah hian Junior Department añangin mi 10 leh Intermediate Department añangin mi 13 an intihsiakna a ni.

Bible Spelling Bee-a Champion-te chu:

Junior Department

Ebenezer C. Lalchhanchhuaha
s/o C. Lalrinnunga
Bâwngkâwn Chhim Vêng

Intermediate Department

R.V. Lalhruaizêla
s/o R. Lalmalsâwma
Bethlehem Vêng, Aizawl

Junior leh Intermediate Department-a 1-nate hian Holy Bible leh ₹10,000/- ve ve an dawng a; Finalist-ten Holy Bible leh Consolation Prize an dawng theuh bawk.

Bible Spelling Bee Champion-te leh an nu leh pate hi April ni 5, 2023 khân Synod hmun pawimawh fanpui an ni a; tlai lamah Synod Moderator leh Synod Secretary-te nêl zanriah an kîl ho nghâl bawk.



Ebenezer C. Lalchhanchhuaha



R.V. Lalhruaizêla

LAY LEADERS RESIDENTIAL TRAINING 219-NA

Ni 21–24.3.2023 chhûng khân Synod Multipurpose Training Centre-ah Lay Leaders’ Residential Training wawi 219-na buatsaih a ni a, hetah hian Mizoram chhûnga Presbytery paruk añangin Kohhran Upa 31 an tel.

He training hi March ni 21 (Thawhlejni) zânah Rev. V.L. Luaia Hranleh, Executive Secretary i/c SMTTC-in a hawng a. March ni 24 (Zirtâwpni) zânah Training Programme khârna leh Graduation Programme hman a ni. Rev. Dr C. Chawngmingliana, Synod Moderator-in training khârna thuchah a

(Phêk 2-naah zaum a ni)

SYNOD Newsletter

EDITORIAL STAFF

Rev. Lalbiaknia

Rev. V.L. Luaia Hranleh

Upa K. Lalnginglova

Zohmingliana Colney



CHIN TAWK HRIAT

Kohhran ni pawimawh, hunpui (Harhna Thlen Ni, Tumkau Ni, Good Friday, Easter Sunday) kan hmang zo ta a. Pathian malsâwmna azârah kan hmang tha thawkhat hle pawhin a hriat a, a lâwmawm hle. Social media a chak tawh a, khawpui chhûng bâkah thingtlâng hla tak taka kohhran chêt velna pawh kan hmuin kan thlîr thei nghâl zêl tawh a, mit leh beng a tlai hlawm hle a ni.

Ngaihtuah chian ngai erawh a awm thei âwm mang e aw, a tih theih thung. Pathian biak inkhâwmah takna leh urhsûnna aiin inpho chhuah, langsâr kan ngai pawimawh tel ta mah mah em aw? Thla lâk te hi kan uar ta mah mah lo maw? Mobile phone kan lek fur mai te hi chu insûm deuh, chin tâwk hriat a tha khawp ang. A insêngso tam zâwng leh symbol (Chhinchhiaha) lam kan uar lutuk thei ve baw. Pangpâr inkhawi nalhsiaik te pawh kan ang thei dawn alâwm le! Mi hmuu tûrin kan post darh zêl baw si a. Thingpui leh a hmeh kan buatsaih thîn te pawh hi a that rualin, chin tâwk neih a tha khawp ang. A chhawp chhuahna (A fûnna) hnâwmhawn tam lo zâwng leh insêngso tam lo zâwng te pawh ngaihtuah tel a tha âwm e.

Sawi tûl tak awm ta chu – hla châng sawi chungchâng hi a ni. Mipuiin kan hla sak thiam rual tak pawh, a thunawn zawn zawn nê an chhiar chhuak dap mai hi chu a tûl lêm lo khawp mai. Thâwm bengchheng a nihna lai te pawh a awm. Hla hriltu aiin hla sak laia lo chhiar chhuaktu an ni ta ber. Hla châng sawi kan uar ta lutuk hian Hla Bu keng lova inkhâwm a chawp chhuak thei a, hla châng sawi te hi chin tâwk hriat a tûl khawp mai.

SYNOD CHHAWMDAWLNA

Tûn hnaia harsatna hrang hrang tâwkthe hnênah Synod Relief Fund aţangin hetiang hian chhawmdâwl na pawisa pêk a ni:

Khua	Pêk chhan	Chhûngkaw zât	Pêk zât	Khua	Pêk chhan	Chhûngkaw zât	Pêk zât
Goa Mizo Kohhran	Insawh nghehna	5,00,000		Maubâwk West	Damlo	1	8,000
Khawlailung Dinthar	Vânduaina tâwk	2	40,000	Ramhlun			
Bûkpui Kohhran	Retaining Wall			Vêngchung	Damlo	4	40,000
	siam that nân		20,000	Ramthar North	Damlo	3	30,000
Tlângsâm	Damlo	1	8,000	Buhchang	Vânduaina tâwk	1	20,000
Khawlailung	Damlo	1	8,000	Lailak	Vânduaina tâwk	1	20,000
Mualkhang	In chhia	1	8,000	Tuikual South	Damlo	2	20,000
Mêlriat	Thlipui tuar	–	30,000	Teikhang	Damlo	1	10,000
Tualte	Damlo	2	16,000	Hmuifâng	Damlo	1	10,000
Zohmun	Damlo	2	16,000	Dinthar Vêngthlang	Damlo	1	10,000
Tinghmun	Damlo	2	16,000				
Ainâwn Vêng	Harsa	2	16,000				
Champhai Kanan	Damlo	1	8,000				
Airfield Vêngthar	Damlo	1	8,000				
Bûngkâwn Vêngthar	Damlo	1	8,000				
Khâmrangeh							
Sairâng Dinthar	Damlo	3	24,000				
Phaisen Kohhran	–	–	10,000				
NE Khawdungsei	Accident	1	8,000				

(Phêk 1-na zawmna)

sawi a, trainee-te hnênah certificate a hlân nghâl baw.

Training chhûng hian Resource person palite – Rev. Vânlalzuata, Rev. Thangzauva, Rev. K. Lalpiangthara leh Rev. Lalrinthara-te paper buatsaih zir ho thîn a ni a. Upa Lalsâwmliana, Finance Manager hovin Synod sum vawn dân zir ho a ni baw.

Lay Leaders' Residential Training hi kum 1996-a SMTC hawn a nih aţangin ţan nghâl a ni a, training-ah hian Kohhran Upa 7,108 zet an tel tawh a ni.

DISCUSSION-AH PAPER PRESENT

Ni 24.3.2023 khân MZU-ah Round Table Discussion on Water Security in Mizoram tih buatsaih a ni a. Hetah hian Pu Albert Lalhmangaiha, Social Front Asst. Co-ordinator chuan a paper buatsaih 'The Church and Water Conservation' tih chu a present.

Tûn hnaiah harsatna tâwk Airfield Vênga damlo mi pahnih hnênah Synod Relief Fund aţangin ₹16,000/- pêk a ni a. Registrar, Senate of Serampore College-in Senate Relief Fund atâna pawisa thawh tûra a ngen angin ₹2,00,000/- pêk a ni baw.

KOHHRAN HMEICHHE INKHAWMPUI LIANA PALAI KAL ZÂT

Ni 10–12.3.2023 chhûnga Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian wavi 50-na (Dârâlawn)-ah khan rorêl palai 894 an kal a. Chhinchhiah theih chinah Inkhawmpui Liana kal zawn zawn kha mi 10,077 an ni.

SYNOD SOCIAL FRONT

April ni 15&16, 2023 khân Hmâwngbu Kohhranah Social Reform Campaign-in campaigner-te – Upa Dr Lalrintluanga leh Upa H. Ngûrthansânga-te an kal. Hemi ni vê hian Damdep leh Vaţhuampuiahte Political Campaign-in campaigner-te – Rev. Dr Lâwmsânga, Upa Dr Lalrochhuanga leh Upa Zohmangaiha-te an kal.

LPS VISION-AH HRUAINA ENG

LPS Vision chuan Hruaina Eng channel chu Mizo package-ah a dah thar a. Channel number 123 aţangin number 15-ah dah a ni.

Râl Vêngtu

SYNOD HOSPITAL, DURTLÂNG THILPÊK DAWNTE

(March 2023)

“Retreat! Retreat!” tiin Râl Vêngtu chu a tawtawrâwt lian pui chuan khawpui lam hawiin a au vuah vuah a. Râl Vêngtu au ri hria chuan rei lo teah mi tam tak hi anrawn tlân khâwm a.

Mipuite chuan, “Râl Vêngtu, engtiziaa ‘Retreat!’ ti chiam nge i nih chu le? Eng nge min hrilh tur i neih?” an ti a.

Râl Vêngtu chuan, “He khawpui hian retreat in mamawh a ni. In retreat lohva, tuna in kal dân anga in kal zêl chuan, in khawpui dân leh kalhmanh hi a la pherh chhe viau dân tih ka hmu lâwk a ni. Tin, hruaitu rualte pawh hi in pawnlâng tial tial ang a, mi naran ang lek in la ni ang,” a ti a.

Mipuite chuan, “Râl Vêngtu, eng nge retreat kan mamawhna chhan chu ni rêng rêng le?” an ti a.

Râl Vêngtu chuan, “A tam mai! Rawngbâwlna hi in ti khawvêl sawt lutuk a, pawn lam lang thei ațangin thil hi in teh a, chhungril lam nun takna in en kân daih a. Thlarau lam chaw te hi in zawng khawlai lutuk! WhatsApp te hi in thlarau lam chaw zawna a ni a, in țhang thei lo a nih hi! Mi sawi leh thu post ringawt chuan thlarau lam mamawh in hmu zo ngai lo vang. Dân leh inkaihruinate hi social media ațangin in zir a, in hre reng thei lo a nih hi. Thlarau lama thûk tak, khawvêl thil ham țawp leh viau si, Thlânrawkpa khuangchawia laikîng ang mai, lehlama awr dum, lehlama awr sen in tam tual tual tawh a nia,” a ti a.

Mipuite chuan, “Engtin nge kan retreat ang?” tiin an zâwt leh a.

Râl Vêngtu chuan, “Ni tin, pindan chhûngrilâh lûtin, țhingthiin țawngtai ula, mahni inah Bible leh lehkhabu țha te, dân leh inkaihruinate chhiar tlahu tlahu ula. Tin, mi hmuh apiang hmuh ve zêl tum lo ula, mi kalna leh tlawh apiang fan ve zêl tum hek suh u. Țawng tam lutuk te hi insûm ula, mi ei leh in ang apiang tem ve zêl tum kher suh u. Chutiang chu in nunphung a nih hunah in retreat hlawhtling a ni ang,” tiin a hrilh ta a.

Mipuite chu, “Retreat kan lo mamawh hle tawh a nih tak hi maw le!” tiin mahni in lamah an haw ta thlai thlai a.

I. CHARITY FUND

1. Upa Biakliana, Dungtlâng	₹5,000
2. Pu Lalroênga, Aibâwk Salem Vêng	₹4,000
3. Pu Biakthansânga & Fly, Pâwirang	₹1,00,000
4. Pu Zodinliana, Mission Vêng, Aizâwl	₹2,000
5. Dr Lalmalsâwma Nghâka, Kulikâwn (D3 Business Enterprise)	₹5,000
6. Pi Lalremi, Zêmabâwk N, Aizâwl	₹5,000
7. Pi Lalrohmuaki (Sister) te chhûng Synod Hospital	₹6,300
8. Aibâwk Kohhran Hmeichhia	₹6,000
9. Bairabi Kohhran Hmeichhia	₹5,000
10. Lêngpui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹10,000
11. Bilkhawthlîr Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹10,000
12. Hliappui Pastor Bial Kohhran	₹20,000
13. Central Kohhran Hmeichhia	₹7,85,210
14. KTP, North Mualchêng Branch	₹2,000
15. KTP, East Phailêng Branch	₹4,820
16. KTP, Champhai Kahrâwt Pastor Bial	₹3,000
17. KTP, Hlimen Pastor Bial	₹10,000
18. KTP, Suarhliap Pastor Bial	₹3,000
19. P.Y.D. (UPC, Mizoram), Châltlâng	₹5,000
20. Lungdai Kohhran	₹2,000
Total	₹9,93,330

II. THISEN PETUTE

	Unit zât
1. KTP, Ramhlun Branch	46
2. KTP, Bethlehem Vêng Branch	49
3. KTP, Thakthîng Branch	40
4. KTP, Tuikual South Branch	31
5. KTP, Khatla South Branch	40
6. KTP, Lily Vêng North Branch	28
7. KTP, Maubâwk Pastor Bial	37
Total	271

III. THILPEK DANGTE

1. Sacrament Department, Seling Kohhran – Hmunphiah 5
2. KȚP, Buang Branch – Hmunphiah 50
3. KȚP, Dârlâwn Pastor Bial – Hmunphiah 94
4. KȚP, Sihphir Pastor Bial – Grace Home tân ₹5,000
5. KPP, Sialhâwk Pastor Bial – Hmunphiah 100
6. Zêmabâwk N Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – OT tân Țhutthlêngsei ngenchhan nei 2
7. Republic Vêng Kohhran Hmeichhia – Chapel tân wall fan leina – ₹14,000
8. Diakkâwn Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Grace Home tân ₹6,857
9. Nursing Staff, Synod Hospital – NS Quarters thir gate siamna ₹15,800
10. ENF, Durtlâng Unit, College of Nursing (1) Țhutthlêngsei (3 seater) – 6 (2) Centre Table – 2 (3) Side Table – 6
12. BSI Unit, Zêmabâwk North Kohhran – Țhutthlêngsei pali (cushion nêh)

LAWM THU SAWINA : Hospital mamawh chi hrang hrang – sum leh pai te, thisen te leh thilpêk dang min petu zawng chungah kan Lalpa Isua Krista hmingin lâwm thu kan sawi e. Pathian malsâwmna a lêt tam takin lo dawng Țeuh ang che u. Tin, thilpêk pe duh kan awm chuan hospital hotute phone number kan rawn târ lanah hian biak theih reng a ni e. Chûngte chu: Director – 94361 54365 leh Nursing Superintendent – 87298 58633.

Rev. R. Lalvulluaia
Chaplain, Synod Hospital, Durtlâng

CAMPUS MINISTRY

Ni 24.3.2023 khân Apollo Nursing School, Luangmual Vêngthlang leh RIPANS, Zêmabâwkah hun an hmang a; ni 28.3.2023 khân Govt. Zirtîri Residential Science College, Durtlângah hun an hmang bawk.

MUSIC TRAINING

April ni 12–14 chhûng khân Ruallung Kohhranah Music Training pein Pu H. Lalrinmawia, Senior Music Instructor leh Pu F. Lalthansânga-te an kal.

SYNOD PRISON MINISTRY

April ni 16, 2023 (Pathianni) khân Mamit District Jail-ah inkhâwm leh Synod Prison Ministry Campaign neiin Rev. Lalhmuchhuaka, Director; Pu C. Lalchhanchhuaha, Counsellor, Prison Ministry leh Tv. Lalrempuia, Speaker, Saltâng Chhuahtu Team-te an kal.

PASTOR QUARTERS EN FEL

April ni 13&14, 2023 chhûng khân Zâwlpui Pastor Quarters en felin Pu Lalhriatrenga, J.E. a kal.



BIAK IN LUNGPHUM PHUM

Ni 29.3.2023 (Nilaini) khân Rev. Dr C. Chawngmingliana, Synod Moderator chuan Chhûngte Kohhran Biak In lungphûm a phûm. Chhûngte khua hi Champhai Kanan Pastor Bial chhûnga awm a ni a, in 60 awmin kohhran in 37, dânzawhkim 100 leh kohhran member 170 an awm a ni. Biak In thar sak nân hian chêng nuai 200 an ruahman a ni.

BIAK IN THAR HAWNG

Ni 30.3.2023 (Ningani) khân Rev. Dr C. Chawngmingliana, Synod Moderator chuan Hruaikâwn Biak In sak thar a hawng.

SoS-IN PES TLAWH

Pu C. Lalrinliana, Supervisor of Schools chuan *February 27–March 1, 2023* chhûng khân PES hrang hrang – Rawpuichhîp, West Phailêng Chhim Vêng, West Phailêng Dinthar, Lallen, Chhîppui, Phûlungsei, Lêngpui, Sairâng Dinthar leh Sairângte a tlawh a; *March ni 28–30* chhûng khân N. Sêrzâwl, Sailutâr, Ratu, Sakawrdai, Zohmun, Sâwleng, Keprân, E. Phailêng leh Pehlâwnte a tlawh a; *April ni 3–5* chhûng khân Champhai Zote, Kâwlkûlh, Champhai Kanan, Champhai Vêngthlang te a tlawh bawk.

PES THAR HAWNG

Ni 4.4.2023 chawhma dân 11 khân Pu C. Lalrinliana, Supervisor of Schools chuan Hmunhmêlthâ (Champhai) PES a hawng. He sikulah hian Pâwl IV thleng hawn a ni a, naupang 102 leh thawktu 7 an awm ngâl a ni.

SMTC-AH ZIR THEIH

A hnuai a târ lan ang hian, July–December, 2023 chhûnga SMTC-a Trade hrang hrang zir târ lâk a ni dân a. Dîlna chu SMTC Office-in form a siam sa hmangin May ni 25, 2023 aia tlai lovah SMTC Office-ah theh luh târ a ni.

Interview hun : Ni 31.5.2023 (Nilaini) 10:30 a.m.

A hmun : SMTC Office, Mission Vêngthlang

Trade zir theihte

1. DCA – Seat 6
2. Mobile Repairing – Seat 6
3. Beauty Culture – Seat 6
4. Electricals – Seat 6

– Rev. Lalrinthara
Director, SMTC

AUDIO RECORDING TIH THEIH LEH TA

Nikum August thla aţanga Synfo Audio Recording Studio hman theih lohva awm tawh chu hman theihin siam thât a ni leh ta a. Audio Recording Rate hetiang a ni: solo, zaipâwl leh thusawi (Dârkâr 1) – ₹500, Final Processing & Mixing (Hla 1) – ₹500, Music Track siamna (Hla 1) – ₹1,000.

KOHRAN HMEICHHIA

April ni 13, 2023 khân Shillong-ah PWF Standing Committee-a tel tûrin Committee Member-te – Pi Sailûti leh Dr Lalthansângi Fanaite an kal.

Ni 15.4.2023 khân Leadership Training pein Central Kohhran Hmeichhe hruaitute hetiang hian an kal chhuak:

Mission Vêng Bialah

Pi R. Lalnuntluangi, Comt. Member
Pi Lâmchhîngi, Comt. Member.

Châltlâng Bialah

Pi Zothanpâri, Chairman
Pi Lalnunhlimi, Comt. Member.

Ramhlun Vênglai Kohhranah

Dr Lalthansângi Fanai,
Vice Chairman
Pi Lalhlunpuii, Comt. Member.

RINGTHAR ZAT

January–March 2023 chhûngin Synod Mission Board rawngbâwl-naah ringthar 2,383 an awm.

MSSU

Sunday School zirtîrtu training pein ni 15.4.2023 khân hetiang hian trainer-te an kal chhuak: *Bûkpui Bialah* Rev. Dr B. Lalnunzira, Upa K. Vânlalnghâka, Upa V. Lalrindika. *Champhai Vêngsâng Bialah* Nl. Agnes Lalrinzuali (Asst. Coordinator), Upa Lalthanchhûnga leh Upa Zionpârlâwma. *Zuangtui Vênglai Kohhranah* Pu H.K. Hmingthanzuala, Upa K. Zoremsânga leh T. Upa Lalchualova. *Dâm Vêng Kohhranah* Upa B. Lalhmunliana, Upa R. Lalhmanngaiha leh Upa Lalsiammawia Pachuau. *Zêmabâwk Field Vêng Kohhranah* Upa R. Lalmuanpuia leh Upa C. Lalbiaksânga.

KRISTIAN THALAI PAWL

Ni 14.4.2023 khân PYF 24th Biennial Conference thlengtu tûr *Champhai Vêngthlang Kohhran* tlawhin Pu L.V. Lalthantluanga, Asst. Leader; Upa Lalmuanpuia, General Secretary; Pu Lalrempuia, Asst. Leader (PYF) leh Tv. Malsâwm-dawngliana, Committee Member-te an kal.

April thla chhûng khân Chite Vêng Branch-ah te, Tlângpui Branch-ah te, Khawzâwl Dinthar Pastor Bialah te Leadership Training pein Central hruaitute an kal bawk.